Historia del material escolar en euskara

Harri Beobide

Garabide/HUHEZI 25-05-2011

Material escolar en euskara: conocimientos previos



TEMAS

VALORACION

- 1-Federación de ikastolas
- 2-Sistema educativo vasco
- 3-Modelos lingüísticos
- 4-Material escolar en euskara:
 - *Historia del material escolar
 - *Tipos de material (papel, digital...)
 - *Cursos para los que se destina ...

5-Métodos pedagógicos relacionados con el material escolar

1-Lo desconozco

2-Conozco algo

3-Lo conozco

4-Sería capaz de explicarlo

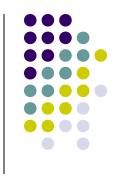
Federación de ikastolas





- Las primeras ikastolas aparecieron en los años 60
 - Semi-clandestinidad
 - En Euskara
- Empezaron las federaciones, que aúnan a las ikastolas de todos los territorios vascos
- En 2011:
 - 103 ikastolas
 - 50.400 alumnos
 - 4.300 profesores

Sistema educativo vasco



- Empezó a gestarse con la creación del Gobierno Vasco.
- 1993. Año de la publificación ...
- Actualmente dos redes:
 - Pública
 - Privada concertada:
 - Ikastolas
 - Escuelas Cristianas
 - Otros...

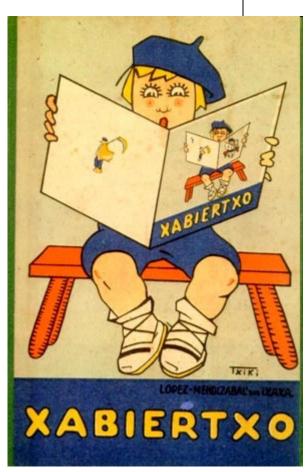
Modelos lingüísticos



- Modelo D: Todo en euskara
- Modelo B: Parcialmente en euskara
- Modelo A: En castellano con euskara como asignatura.
- El modelo más solicitado por los padres es el modelo D. Matrícula 2011/2012 :
 - Modelo D 75,2%
 - Modelo B 21 %
 - Modelo A 3,7%

Inicios del material escolar en euskara

En los 60 solo existía



Inicios de la enseñanza en euskara



- Libros de texto en castellano.
- Métodos pedagógicos modernos para la época: escuelas mixtas, trabajando en grupos, con palitos, canicas.. (influencia catalana y francesa)
- Intento de insertar en el program oficial el curriculum propio (fiesta: cultura vasca: Santa Agueda, Olen

Primeros pasos del material en euskara



 Finales 60, principios 70. Primeros materiales en euskara. Creados por profesores voluntarios partiendo de traducciones o apuntes propios..

• 1974/1982 **SAIOKA.** Primer material escolar creado en euskara para EGB (1-8).

Planteamiento novedoso

Basarse en las capacidades de los alumnos

Método de proyectos.

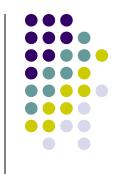
- Globalizado
- Euskara 'entendible'
- Euskara batua como idioma
- Formación del profesorado

Educación Infantil

• +1985. Proyecto Haurtxo Planteamiento comunicativo Planteamiento Planteamiento comunicativo Planteamiento Planteamient

 Sustituido po en 1993.







Secundaria

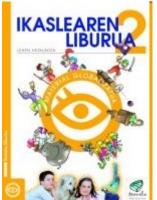
- +1996. Proyectostadar
- Varias asignaturas con un proyecto común.
 - Misma metodología
 - Mismo planteamiento didáctico.
 - Misma organización de unidades didá tipos de actividades...
- Proyecto renovado completamente a partir de 2002

Primaria

• +2002. Proyecto

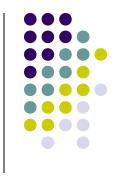
Proyecto globalizado











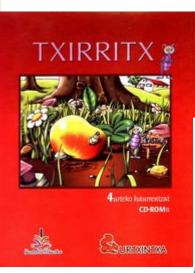


Otros materiales escolares

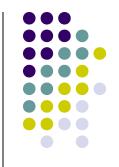
• +1996 CDRoms de información

+1998 CDRoms de juegos







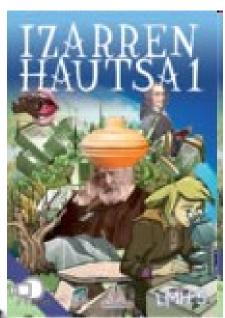




Material complementario

- Videos (DVD)
- Audios

•







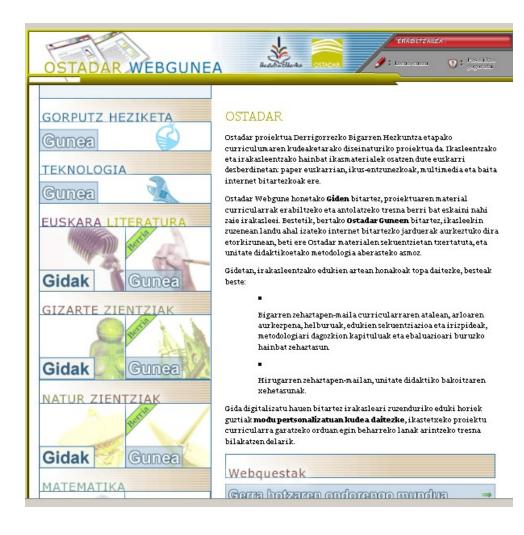




- Material on line:
 - Webquest..



- www.txanela.net
- www.ostadar.net





- »Ikastolak
- »Erakundea
- »Proiektuak
- >> Aisialdia
- >> Bertsolaritza
- >> Ebaluazioa eta Kalitatea
- >> Euskal curriculuma
- >> IKT
- >> Hizkuntz proiektua
- >> lkasmaterialgintza
- >> Jard. Pedagogikoak
- >> Prestakuntza.
- >> Xiba
- »Ikastolen egunak
- » Argitalpenak
- »Denda







IKASMATERIALEN PROIEKTUA

































Autores y creadores de los materiales



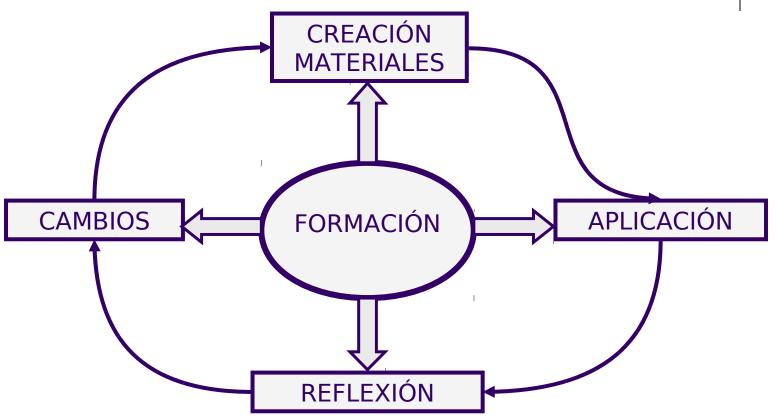
- Más de 50 profesores liberados total o parcialmente para la elaboración de material.
- Ilustradores,
- Informáticos.



Formación de profesores

QUÉ enseñar y CÓMO enseñarlo





Trabajo en

aduina

Formacion de profesores

DBHko OSTADAR IKASTAROAK: TEKNOLOGIAREN DIDAKTIKA II. zikiloa DBHko OSTADAR IKASTAROAK: TEKNOLOGIA ETAPA OSOA. BTEK interpretazio zentroa (rohotika)

Erref.	Izenburua	Ikastaroaren egoera	Hasiera data	Bukaera data	Egutegia
P15	A taldea-HH DIDAKTIKA: URTXINTXA PROIEKTUA, OINARRIZKO PRESTAKUNTZA OROKORRA	•	2008/10/08	2009/01/14	
P16	B taldea-HH DIDAKTIKA: URTXINTXA PROIEKTUKO EGUNERATZE SAIOAK. 3 urteko eguneraketaren ezarpena (Urtxintxa erabiltzaileentzat)	•	2008/10/01	2009/06/30	
P17	C1 taldea-HH DIDAKTIKA: URTXINTXA PROIEKTUA, HIZKUNTZA MURGILTZE EREDUAN (hastapenekoa). TALDE ITXIA	⊕	2008/10/08	2009/06/30	-
P18	C2 taldea-HH DIDAKTIKA: URTXINTXA PROIEKTUA, HIZKUNTZA MURGILTZE EREDUAN (sakontzekoa). TALDE ITXIA	•	2009/01/01	2009/06/30	-
P19	KOMUNIKATZEN IKASI URTXINTXAN ETA TXANELAN: Idatzizko komunikazioaren hastapenak - IKASTOLA PILOTUEN TALDE MUGATUA!!	•	2009/01/01	2009/01/01	-
P20	TXANELA PROIEKTUA, ERABILTZAILE BERRIENTZAKO SARRERA OROKORRA – I, II, eta III. ZIKLOAK	•	2008/09/04	2008/09/04	•
P21	TXANELA: Bertsolaritza ikastolan. LHko klaustro osoarentzat	•	2008/10/01	2009/06/30	
P22-A	TXANELA III. zikloa: Ingurunearen ezaguera arloko lan esperimentalak	⊕	2009/01/01	2009/03/31	
P22-B	TXANELA III. zikloa: Plastika.	•	2008/09/23	2009/06/01	
P22-C	TXANELA III. zikloa: Dramatizazioa.	•	2009/01/01	2009/01/01	-
P22-D	TXANELA III. zikloa: Musika.	•	2009/01/01	2009/01/01	-
P22-E	TXANELA III. zikloa: EGITEN ETA EKITEN IKASI.	⊕	2009/03/03	2009/05/05	-
P23	TXANELA III. zikloa: Lengua Castellana 5 eta 6. Aurkezpen eta kontraste saioak	•	2008/09/16	2009/06/30	-
P24	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: HIZKUNTZAREN IKUSPEGI KOMUNIKATIBOAREN OINARRIAK	•	2008		
P26	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: MAILAZ MAILAKO DBH2 EUSKARA	•	2009		
P27	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: MAILAZ MAILAKO DBH1 LENGUA CASTELLANA	•	2009		AA
P28	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: MAILAZ MAILAKO DBH2 LENGUA CASTELLANA	•	2009		PEKO
P29	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: GIZARTE ZIENTZIAK I. zikloa	•	2008	Jan.	-
P30	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: GIZARTE ZIENTZIAK II. zikloa	•	2008		
P31	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: GIZARTE ZIENTZIA ETAPA OSOA.Bidezko merkataritza	•	2009		
P32	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: MUSIKAREN DIDAKTIKA. Perkusioa	•	2008		
P33	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: NATUR ZIENTZIEN DIDAKTIKA I. zikloa	•	2009	Saul -	
P34	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: NATUR ZIENTZIEN DIDAKTIKA II. zikloa	•	2009	為	
P35	DBHko OSTADAR IKASTAROAK: TEKNOLOGIAREN DIDAKTIKA I. zikloa	•	2008		



Euskal Curriculuma

- Basado en competencias
- Pedagogía de la integració
- Renovará todo el material de la Federación de Ikastolas



Conclusiones

- Importancia del material escolar para asegurar la conservación, mantenimiento y expansión del idioma.
- Material adaptado a las nuevas metodologías de cada momento.
- Grupos de profesores que conozcan la realidad como autores de material junto con expertos en pedagogía.
- Marco común para distintos materiales.
- Posibilidad de poner en práctica lo realizado
- Formación del profesorado
-





Muchas gracias



hbeobide@ehi.ikastola.net